

《国际编目原则声明》 及其影响

王绍平



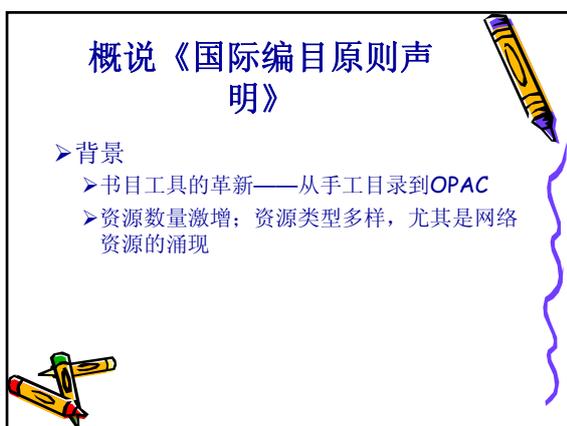
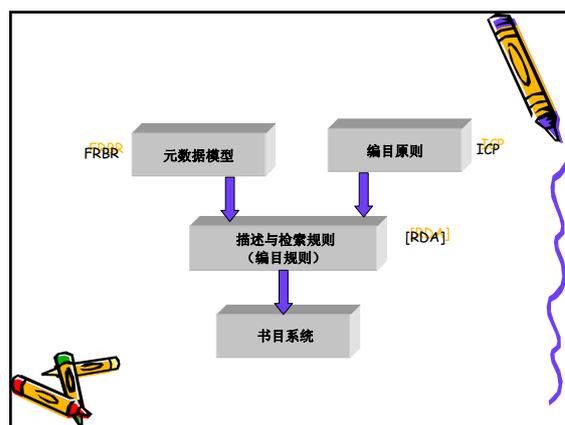
内容提要

- 前言
- 概说《国际编目原则声明》
- 从“巴黎原则”到《国际编目原则声明》
- 《国际编目原则声明》与RDA
- 《国际编目原则声明》与《中国文献编目规则》



前言

- 柳别茨基 (Seymour Lubetzky) : 关注编目规则之上的原则.....
- 原则——观察问题，处理问题的准绳（辞海）
- 编目原则——提纲挈领；共同遵循
- 编目规则——具体指导；因地制宜



概说《国际编目原则声明》

- 背景
 - 书目工具的革新——从手工目录到OPAC
 - 资源数量激增；资源类型多样，尤其是网络资源的涌现



概说《国际编目原则声明》2

- 大事记
 - 2003: 德国法兰克福 第1次国际图联国际编目规则专家会议 (IME ICC) ——欧美编目界
 - 2004: 阿根廷布宜诺斯艾利斯 第2次IME ICC——拉丁美洲编目界
 - 2005: 埃及开罗 第3次IME ICC——阿拉伯国家编目界
 - 2006: 韩国首尔 第4次IME ICC——亚洲编目界
 - 2007: 南非比勒陀利亚 第5次IME ICC——非洲编目界
 - 2008.5-6: 《原则声明（草案）》(ICP) 接受全球评议
 - 2008.12: ICP最终版公布

概说《国际编目原则声明》3

演变 ——

2003年草案	2008年最终版
1 范围	1 范围
2 实体、属性和关系	2 总原则
3 目录的功能	3 实体、属性和关系
4 书目著录	4 目录的目标和功能
5 检索点	5 书目著录
6 规范记录	6 检索点
7 查找功能的基础	7 查找功能的基础

附录



概说《国际编目原则声明》4

概念的更新

- 书目单元 → 载体表现
- 标目 → 规范检索点；受控检索点
- 参照 → 名称的变异形式
- 统一题名 → 规范检索点；名称的规范形式；名称



从“巴黎原则”到《国际编目原则声明》

巴黎原则		国际编目原则声明
对象		
资源	文字型著作	各类文献
书目工具	手工的图书馆目录	以OPAC为代表的图书馆目录以及档案馆、博物馆和其他书目和数据文档



从“巴黎原则”到《国际编目原则声明》2

巴黎原则	国际编目原则声明
范围	
标目与款目词的选择及其形式：字典式目录的著者名称标目与题名标目	书目记录与规范记录；指导编目规则的制定；读者便利性为最高原则



从“巴黎原则”到《国际编目原则声明》3

巴黎原则	国际编目原则声明
结构	
范围、目录功能、各类款目和统一标目、款目词	范围、总原则、FRBR模型（实体、属性、关系）、目录的目标与功能、书目著录、检索点、查找功能



从“巴黎原则”到《国际编目原则声明》4

巴黎原则	国际编目原则声明
功能（职能）	
1 根据著者或书名确定是否收藏有某一特定著作； 2 确定特定著者有哪些著作，特定著作有哪些版本	1 查找书目资源（单个或成套资源）； 2 识别一个书目资源或代理； 3 选择一个适合用户需求的书目资源 4 获取或存取所著录的文献，或检索、获取或存取规范数据或书目数据； 5 浏览目录和目录以外的领域



《国际编目原则声明》与 RDA

- RDA的编制与《国际编目原则声明》的起草同步展开，在确定目录的职能、编目规则遵循的原则以至术语等方面，双方保持密切的沟通。

《国际编目原则声明》与 RDA 2

- 国际编目原则声明目标之一：为国际性编目规则的制订者提供指导
- RDA目标之一：力求使英美编目规则成为国际性编目规则

《国际编目原则声明》与 RDA 3

- 国际编目原则声明总原则（9条）：
 - 用户便利性
 - 经济性
 - 充分性与必备性
 - 表达性
 - 准确性
 - 一致性与标准化
- RDA四大目标、九大原则：
 - 对用户需求的响应性
 - 成本有效性
 - 充分性
 - 表达性
 - 准确性
 - 通用性
 - 一致性

《国际编目原则声明》与《中国文献编目规则》

- 《中国文献编目规则》与国际编目原则存在差异
- 2006年第4次国际编目专家会议上，中国代表就中国编目规则与国际编目原则之间的异同，全面分析比较了《中国文献编目规则》第1与第2版、“巴黎原则”、《国际编目原则声明》（ICP）。

《国际编目原则声明》与《中国文献编目规则》2

- 中国编目规则在以下方面与国际编目原则存在不同程度的分歧：
 - 著录部分
 - 个人名称——主要款目；标目形式；标目入口词
 - 团体名称——检索点；标目形式；更名；从属团体；特殊规则
 - 连续性资源创建新记录问题——题名的变化；一体化资源（集成性资源）
 - 统一题名——著者/题名标目；译本的统一题名
 - OMD问题

《国际编目原则声明》与《中国文献编目规则》3

- 修订路向
 - 应关注原则对规则的指导作用
 - RDA与ICP相适应，第一次提出四大目标、九大原则
 - 《中国文献编目规则》：规范文献著录，便于书目信息交流，有效实现信息资源共建共享。 ➡ 标准化原则

《国际编目原则声明》与《中国文献编目规则》4

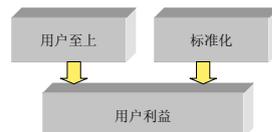
修订路向（续）

从标准化到“用户至上”

卡特 (C.A. Cutter): 公众的便利性应始终置于编目员的方便之上。……规则的严格一贯性及其执行的一致性有时会与公众看待事物的习惯做法相冲突; 当这些习惯普遍存在且根深蒂固时, 编目员对此置若罔闻是不明智的, 即使这些习惯要求牺牲系统性与简便性。

《国际编目原则声明》与《中国文献编目规则》5

2006年中国图书馆学会标引与编目专业委员会制定了《中国图书馆编目工作原则声明(草案)》: 标准化原则; 统一化原则; **用户至上原则**



谢谢各位!